LASTELE KASUTAMISEKS JA LASTE HOOLDAMISEKS MÕELDUD TOOTED. RÕNGASLUTI HOIDJA. OHUTUSNÕUDED JA KATSEMEETODID

Child use and care articles - Soother holder - Safety requirements and test methods CONSOLIDATED TEXT



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 12586:2007+A1:2011 sisaldab Euroopa standardi EN	This Estonian standard EVS-EN 12586:2007+A1:2011 consists of the English text		
12586:2007+A1:2011 ingliskeelset teksti.	of the European standard EN 12586:2007+A1:2011.		
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.		
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 12.01.2011.	Date of Availability of the European standard is 12.01.2011.		
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.		

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

ICS 97.190

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht <u>www.eys.ee;</u> telefon 605 5050; e-post <u>info@eys.ee</u>

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 12586:2007+A1

January 2011

ICS 97.190

Supersedes EN 12586:2007

English Version

Child use and care articles - Soother holder - Safety requirements and test methods

Articles de puériculture - Attache sucette - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder- Schnullerhalter - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 20 July 2007 and includes Amendment 1 approved by CEN on 23 November 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Co	ontents	Page
	eword	
Intro	oduction	
1	Scope	
2	Normative references	
3	Terms and definitions	
4	Description of a soother holder	
5	Requirements	
6	Test methods	
7	Consumer packaging	
8	Product information	
	nex A (normative) Warnings	
	nex B (informative) Rationale	
	nex C (informative) Suitable method for the determination of phthalate plasticisers	
Bibl	liography	53
	<u></u>	
	liography	
		Ο,
		1
		(0)
2		

Foreword

This document (EN 12586:2007+A1:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 252 "Child use and care articles", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2011.

This document supersedes [A] EN 12586:2007 (A1).

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2010-11-23.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags [A].

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech je. way, Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

Accidents caused by soothers are few and any resulting in the death of a child are almost unknown. However, a small number of children die as a result of accidents where a soother is involved, but in these cases death almost always results from strangulation by a cord being used to hang the soother around the child's neck. Such cords are usually either home-made or made for some other purpose, e.g. a coiled key ring holder.

This European Standard is the first for this type of product and its main aim is to eliminate the risk of strangulation. This has only been made possible by severely restricting the length of the soother holder. The length should be sufficient for its purpose while not being so long that the strap can encircle the neck and strangle even the smallest child. The lack of reported incidents involving accidents or fatalities since its introduction would suggest that this standard has achieved this main aim.

A functional soother holder is not to be considered as a toy. However, a soother holder may contain a part or be designed in such a way as to present a double use. That is the soother holder, in addition to its functional use, also has a significant playing value and therefore could also be considered as a toy [2]. In these instances the entire product becomes a toy as well as being a soother holder and needs to meet the requirements of both the Toy Directive [3] as well as this European Standard.

Chemical requirements for silicone rubber, vulcanized rubber and for thermoplastic elastomers have each been considered by the Technical Committee. They have not been included in this standard at this stage and will be reconsidered when further information becomes available.

It is considered that for organic chemical compounds, the requirements, sample preparation and extraction, and methods of analysis provided in EN 71-9, EN 71-10 and EN 71-11 are suitable for soother holders. According to where they are applicable, they have been used in this European Standard.

A Normative Annex has been included which contains translations of warning phrases into the main European languages.

1 Scope

This European Standard specifies safety requirements relating to the materials, construction, performance, packaging and labelling of soother holders (see B.1).

It includes test methods for the mechanical and chemical requirements specified.

All products that are intended to connect a soother for babies and young children with any other product are included in the scope of this European Standard.

This European Standard is intended to provide safety requirements for soother holders which are generally comprised of a strap with the holder at one end which retains the soother whilst the other end has a clasp that attaches to the child's garment.

Where a soother holder has been classified as a toy or considered to have significant play value then the soother holder will have to meet the essential safety requirements for toys as stated in the Toy Directive (88/378/EEC) in addition to those in this European Standard. The addition of decorations or providing animal shaped fasteners should not automatically make the soother holder a toy; however the addition of a toy component to the soother holder will require that both the soother holder and the toy meet the essential safety requirements as stated in the Toy Directive. Where there is doubt concerning classification of a soother holder as a toy then advice should be sought from an EU Toy Notified Body or the Member State's Competent Authority for toys (see B.2).

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 71-3:1994, Safety of toys — Part 3: Migration of certain elements

EN 71-10:2005, Safety of toys — Part 10: Organic chemical compounds — Sample preparation and extraction

EN 71-11:2005, Safety of toys — Part 11: Organic chemical compounds — Methods of analysis

EN 717-3, Wood-based panels — Determination of formaldehyde release — Part 3: Formaldehyde release by the flask method

EN 1811, Reference test method for release of nickel from products intended to come into direct and prolonged contact with the skin

EN 20105-A03, Textiles — Tests of colour fastness — Part A03: Grey scale for assessing staining (ISO 105-A03:1993)

EN ISO 105-E01, Textiles — Test for colour fastness — Part E01: Colour fastness to water (ISO 105-E01:1994)

EN ISO 105-E04, Textiles — Test for colour fastness — Part E04: Colour fastness to perspiration (ISO 105-E04:1994)

EN ISO 291, Plastics — Standard atmospheres for conditioning and testing (ISO 291:2005)

EN ISO 14184-1, Textiles — Determination of formaldehyde — Part 1: Free and hydrolyzed formaldehyde (water extraction method) (ISO 14184-1:1998)